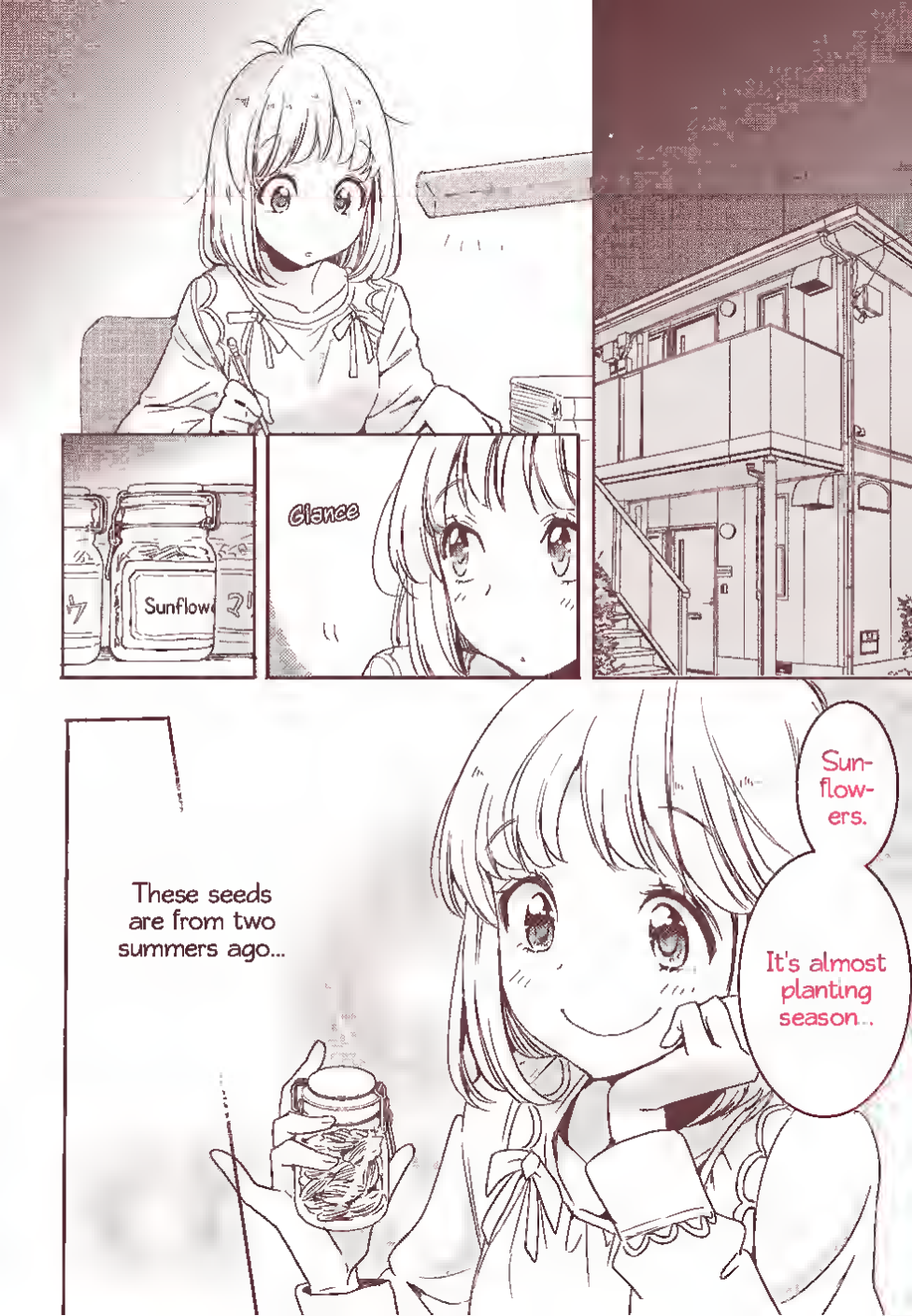
Hiromi Takashima

Yamada and Kase-san

Ch2: Sunflowers and Kase-san

Hiromi Takashima
高嶋ひろみ
Just like the sun,
the shine always surrounding Kase-san is a bit bright for Yamada.
山田と加瀬さん。
Yamada to Kase-san
Ch2: Sunflowers and Kase-san.
大好評発売中
最新作！
［エプロンと］加瀬さん。
［エプロンと］加瀬さん。特装版
好評発売中
ひかりコミックス「さよなら加瀬さん。」「ぺろりと加瀬さん。」
「シュガーキーキと加瀬さん。」
ウィングスコミックス「ツインバード」「はれたら晴日!」
Translation by Goggled Anon
QC by Half-Bread, Goggled Anon, Anonymous & Vale
Editing by PK Starstorm & Vale


Glance
Sunflow
These seeds are from two summers ago...
Sun-flow-ers.
It's almost planting season...

My second high school summer break
was a hot summer with clear skies all the while.
MI—IN
MIN
MIN
MI—IN
Up we go
I came to school every day to water the flowers.
As the plant appointee,
Ah...
(Voluntarily)
Glance

Not that I know much about it
I'm part of the Go-Home Club.
If I recall...
Are the interhighs over?
The track team...
I'm completely unathletic, so I'm not in any clubs
Kase-san...!
BA-DUMP
Wah!
JUMP

...Okay well we talked a little bit, but...
I became friends with Kase-san the other day, after all!
Why did I need to hide...!?
Kase-san is...
a beautiful girl from the class next door
A girl who's cool like a boy.
She excels in athletics, the complete opposite of me.
The ace of the track team.

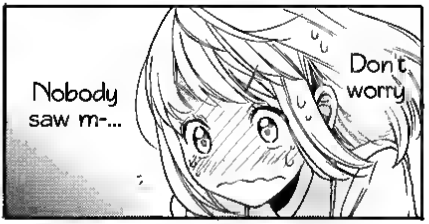
We became a little bit closer just before summer break.
Make sure you come to water the plants during summer break, too!
I...
was hoping I could see you during summer break, too...
Heh
I took her too seriously...
sPrinkle
Kase-san already has so many friends...
I'm sure that was just lip-service.
I mean...
I've never had any chances to talk...
with people from athletic clubs...

Glance...
As a member of the greenery committee,
I'm here to take care of the school's plants!!
NO!!
splash
No no no!!
BACK TO WORK!!!
Kase-san is like a sunflower.
She's always bright and cheerful, shining in the sunlight.
Sun-flow-ers...

The powerful Hurricone 6
is gradually approaching north-west from the southern seas.
It is expected to pass at around noon tomorrow
Huh?
A hurricane is coming!?
Tomorrow's gonna be trouble!
It's really... dazzling...

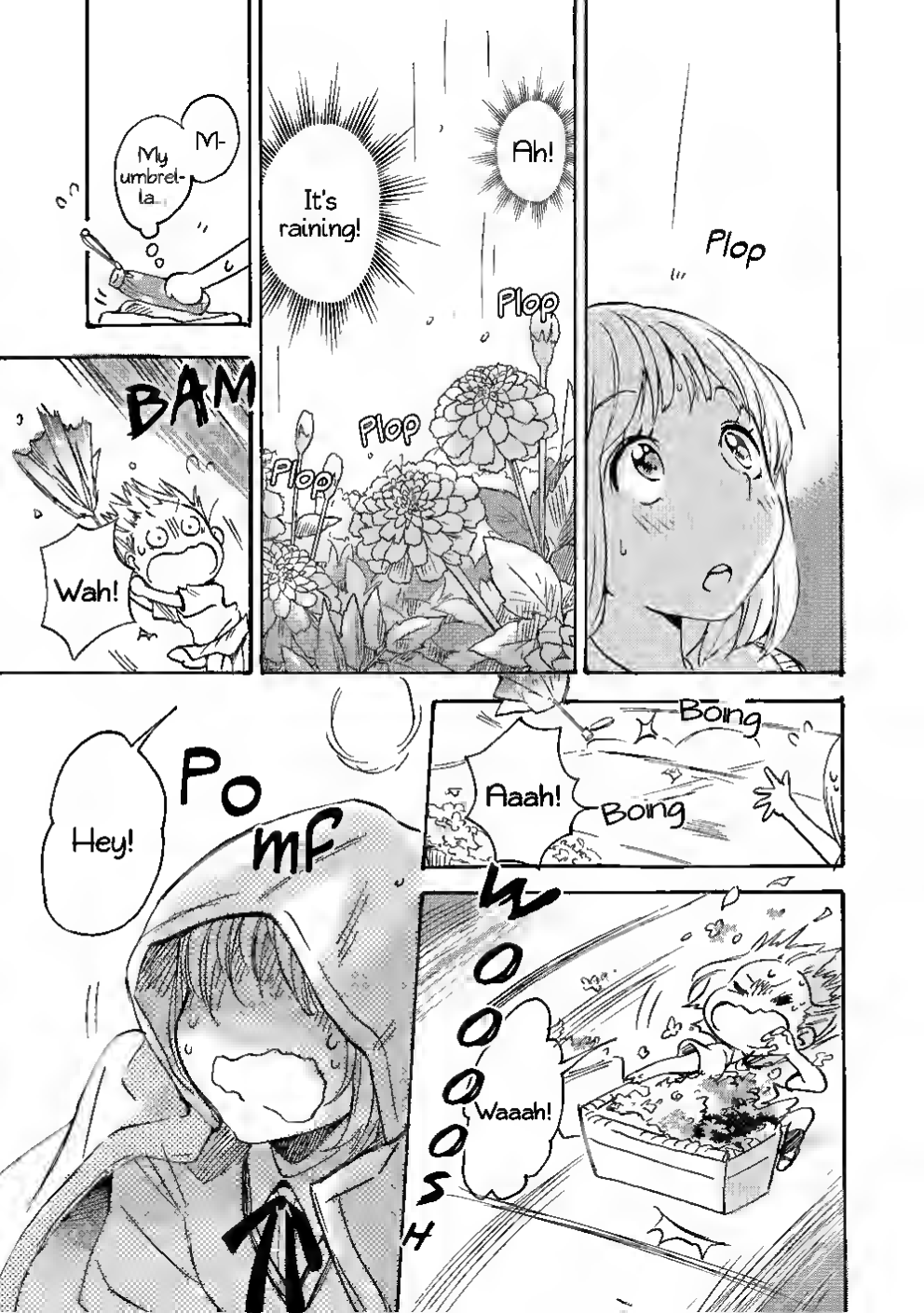
I need to move all the potted plants indoors!
Before the hurricane gets here,
Uwah! What a strong wind!
WOOOOOSH
FLAP
KYA...!
WOOSH
Eh?
They're practising on a day like this!?
The track team!
Amaz-ing...!
Athletic clubs are...

Hah
That surprised me...


Don't worry
Nobody saw m-...

It had to be Kase-san of all people...!!
KYA
KYA
I wanna go home already~~
Stomp
Stomp
Stomp
KYAA
WOOOOOSH
Ah
!
Hah
Hah
Hah
Uuh, this head-wind!!!
slow
WOOOSH
AAAH
I forgot about moving the potted plants~~
What did I think I came here for!!?
What am I doing~~!?

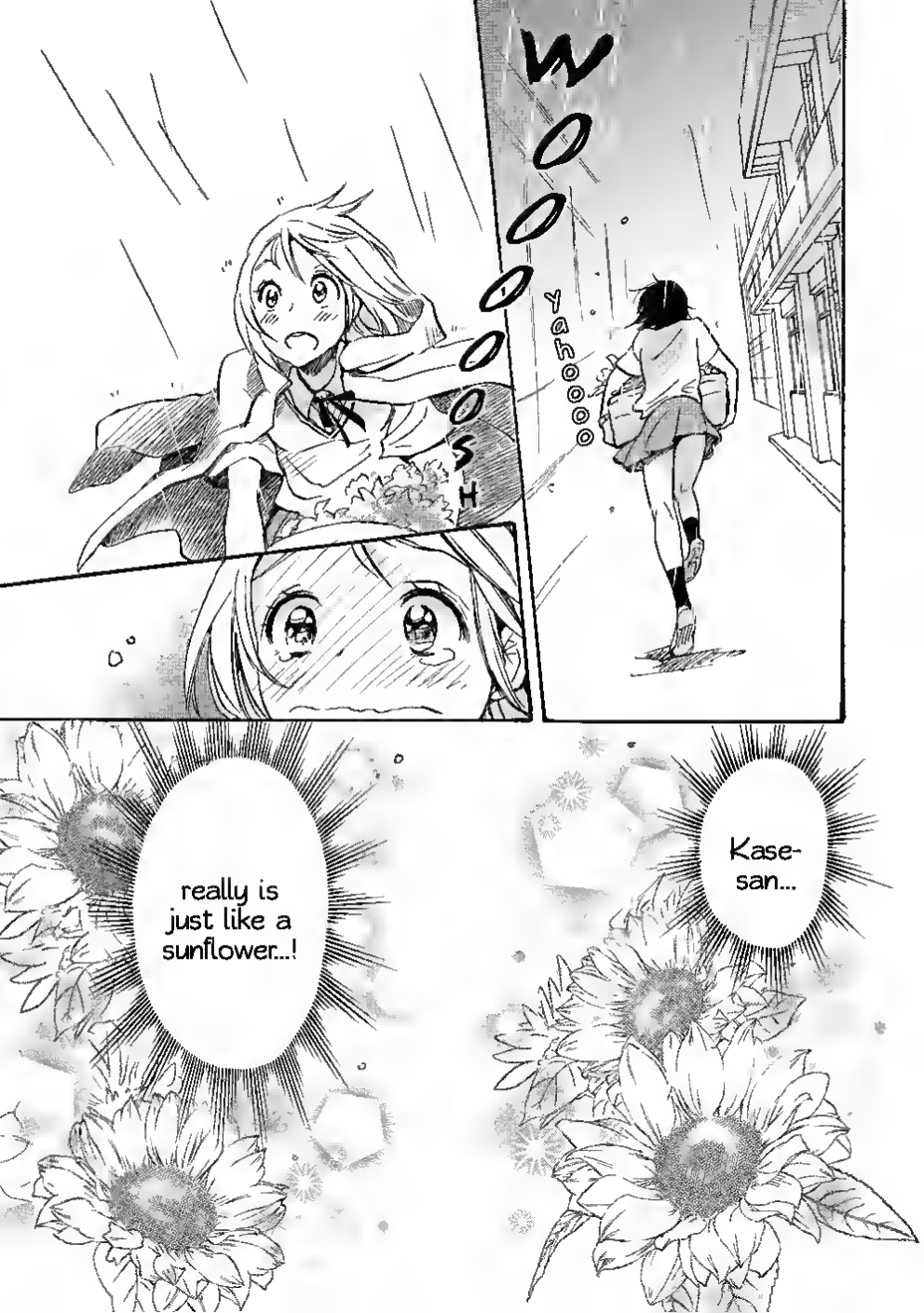
What am I doing!?
Seriously.
Hah
I'm becoming so restless!
Hah
I'll be back shortly!!
There's a hurricane coming!
Hey! All students should go home already!
WOOOOOSH
Hmm
They're the same as what the track field are wearing!
Now that I think about it, it's not like I'm wearing any panties directly under my skirt
Bloomers!
It's just fine.
It's heavy!
Uuh
Grrrrrrr
a girl...!
Besides, Kase-san is...


M-
My umbrel-la...
It's raining!
Ah!
Plop
Plop
Plop
Plop
BAM
Wah!
Boing
Aaah!
Boing
Hey!
POMF
WOOOOOSH
Waaah!

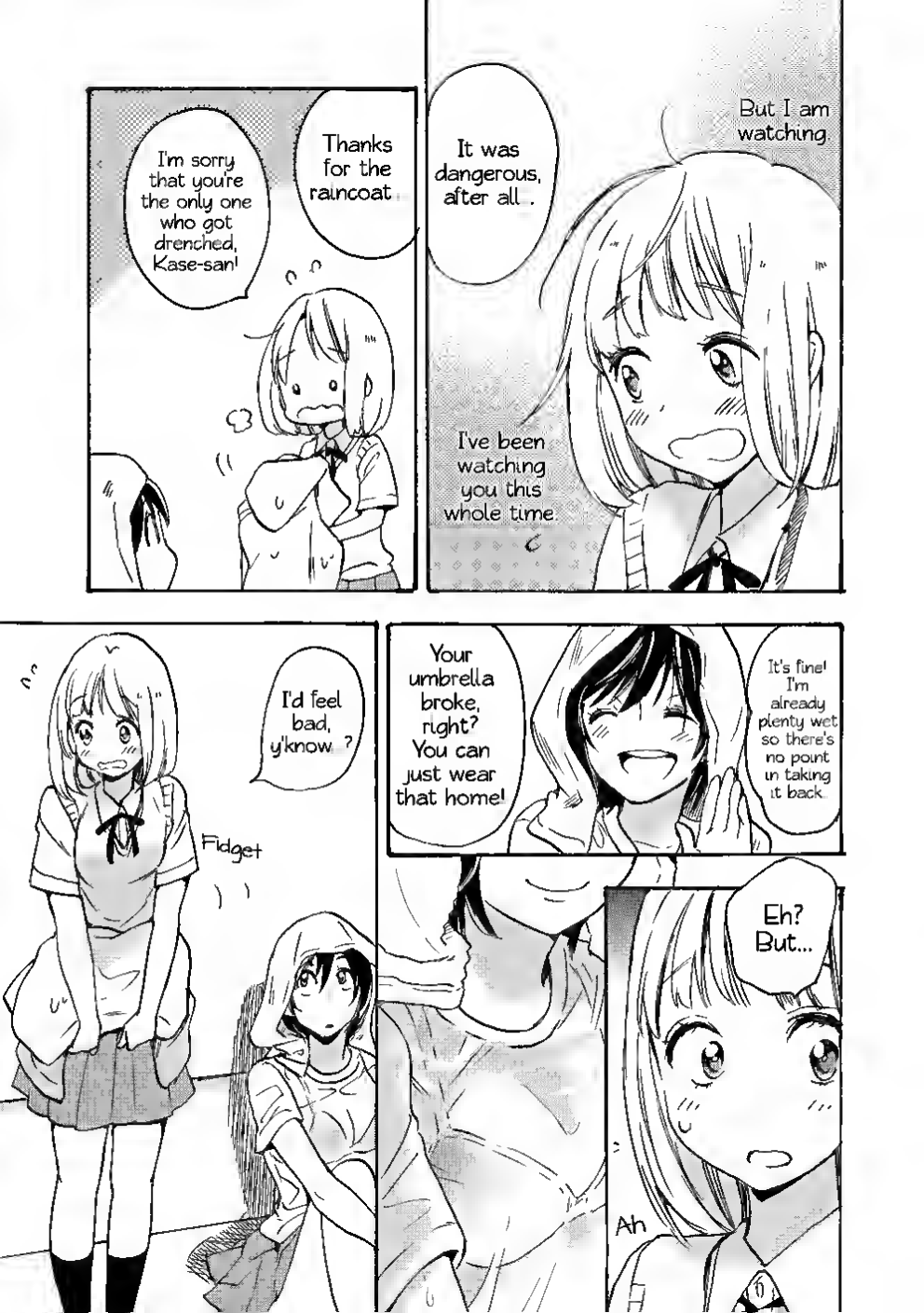
What are you doing?
K-
Kase-san!!
There's a hurricane coming, y'know?
Ah...
Erm...
I-I was gonna move the potted plants to...

I-
I'm moving the plants!
Somewhere where they can't get blown away!!
What was that!? I couldn't hear you!!
Huh!?
Ah!
WOOOOSH
Why not? We'll get it done quicker if we split the work between us
It's alright! You don't have to!
You take care of the small ones, Yamada!
Okay!
Eh?
Be-sides,
these are the flowers you came here every day to look after, right, Yamada?

Right?
You're such a hard worker!
Even though it's a break, you haven't taken a single day off!
Eh?
How does she know...?
Up we go
Ah, wait!
You should take your raincoat back!!
I'll be fine!
You should wear it, Yamada!
I'm already drenched in sweat,
so this actually feels a lot better!


WOOOOOOSH
Yahoooo
Kase-san...
really is just like a sunflower...!

Thank you, Kase-san! You're a lifesaver!
Hah
Hah
Hah
...Is that all of them?
Hah
Hah
Yeah
Hah
You were heading back to school with such a determined expression just as I was leaving.
I figured something was up.
Giggle
You never watch your surroundings, Yamada.
Eh!? We passed by each other!?
You passed right by me at the gate!
Eh!? You're kidding me!


But I am watching.
It was dangerous, after all.
I've been watching you this whole time.
Thanks for the raincoat.
I'm sorry that you're the only one who got drenched, Kase-san!
It's fine! I'm already plenty wet so there's no point in taking it back.
Your umbrella broke, right? You can just wear that home!
Eh? But...
Ah
I'd feel bad, y'know...?
Fidget

...
...Yamada
Glance
Starting tomorrow, do you wanna walk home together?

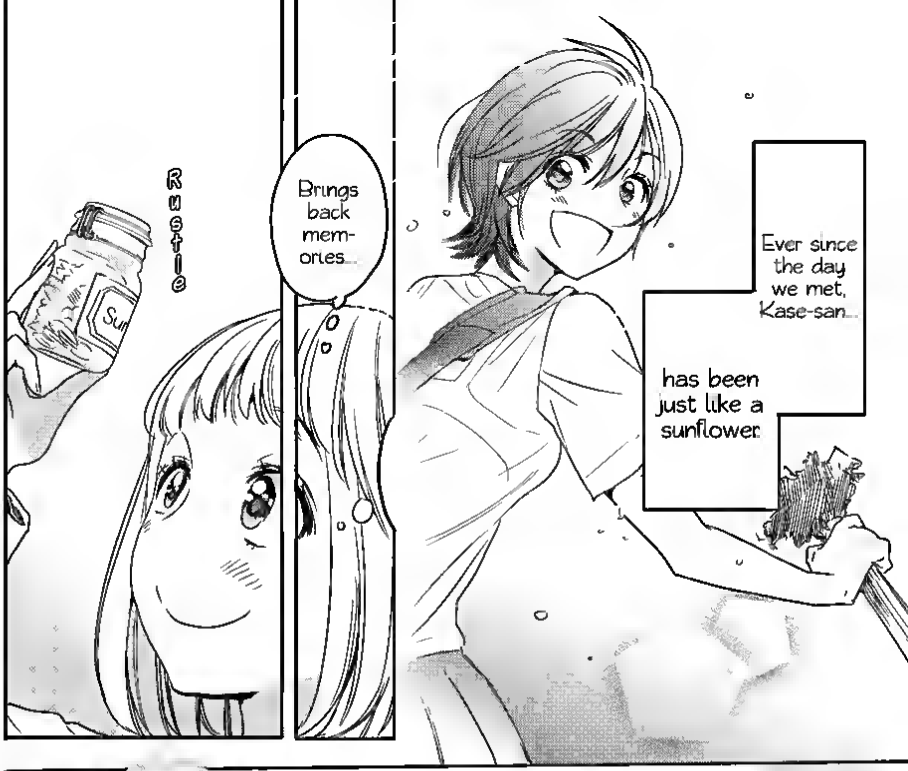
Eh?
BA-DUMP...
Ah, but the hurricane..
...If not tomorrow, then from the day after!
or some-thing
I've been thinking that I haven't been able to meet with you much, so...
Shower
You're gonna keep coming to school, right, Yamada?
I'll be coming here every day during the break too, so...
If it's alright with you...
Yeah.
...I'll come!

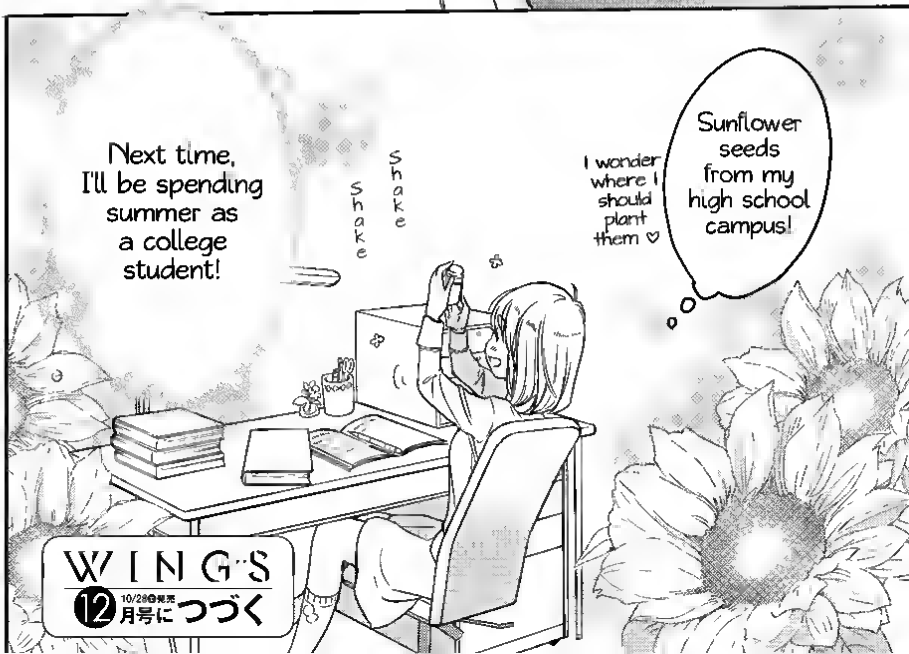
I'll definitely come!
Every day!
Because summer is where plant appointees have to give it their all!
Then it's decided!
Alright!
Let's walk home together starting tomorrow!
giggle
Kase-san

Run?
Eh?
Can you run, Yamada?
I-I wonder...?
Ah.
Crap. It's really pouring down.
SHOWER
Flop
Hold this, Yamada
?
Pulled it?
I saw it was broken and pulled it out.
Hold onto the end, okay?
A sun-flower?
Heh?

We're gonna make a dash for the gate!
I... will pull you there!
Eh?
Pull...
TUG
Here we...
Wah!
GOO
SPLASH

Man, that's cold!
Run, Yamada, run!
Eerk
That was my second summer of high school.


Ever since the day we met, Kase-san...
has been just like a sunflower.
Rustle
Brings back memories...


Sunflower seeds from my high school campus!
I wonder where I should plant them ♡
Shake
Shake
Next time, I'll be spending summer as a college student!
WINGS 12 10/28発売 月号につづく